

1. WARNUNG – SCHNITTGEFAHR

- Meine Schneidkanten sind messerscharf. Berührung kann schwere Schnittverletzungen verursachen.
- Kein Spielzeug. Nur durch Erwachsene verwenden.
- Kinder und andere Personen während der Verwendung auf Abstand halten.
- Ausschliesslich am trockenen, sauberen Griff halten und auf sicheren Stand achten.
- Immer vom Körper weg schneiden. Finger und Hände aus dem Schneidweg halten.
- Nicht werfen. Eine fallende Grill-Kelle niemals auffangen.
- Nicht ungesichert oder so ablegen, dass Schneidkanten über eine Fläche hinausragen.

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Zum Wenden und Anschneiden von Lebensmitteln auf geeigneten Grill-, Plancha- und Feuerringoberflächen bestimmt.
- Als Schaber nur auf Oberflächen verwenden, die vom jeweiligen Hersteller ausdrücklich für scharfkantige Metallwerkzeuge freigegeben sind.
- Nicht zum Hacken von Knochen oder gefrorenen Lebensmitteln sowie nicht zum Hebeln, Stechen, Schlagen, Öffnen von Verpackungen oder für andere sachfremde Zwecke verwenden.

3. WARNUNG – VERBRENNUNGSGEFAHR

- Beim Einsatz am Grill oder über offenem Feuer geeignete hitzebeständige Grillhandschuhe verwenden.
- Metallteile und Griff können sich während der Verwendung stark erhitzen.
- Nicht auf einer heissen Feuerstelle ablegen. Holzgriff nicht Flammen oder direkte Glut aussetzen.
- Nach dem Gebrauch sicher auf einer stabilen, hitzebeständigen Unterlage ablegen.
- Vor Reinigung oder Anbringen des Kantenschutzes vollständig abkühlen lassen.

4. PFLEGE & HYGIENE

- Vor der ersten Verwendung und nach jeder Nutzung vorsichtig reinigen.
- Nur von Hand mit warmem Wasser, mildem Spülmittel und einer weichen Bürste oder einem weichen Schwamm reinigen. Keine Stahlwolle, Metallbürsten, Scheuermittel sowie chlorhaltige oder aggressive Reiniger verwenden.
- Schneidkanten beim Reinigen niemals mit Fingern, Tuch oder Schwamm umfassen.
- Nicht in der Spülmaschine reinigen. Nicht einweichen und nicht im Wasser liegen lassen.
- Nach Kontakt mit rohen Lebensmitteln vor dem weiteren Einsatz gründlich reinigen.
- Nach der Reinigung sofort vollständig trocknen und anschliessend den Kantenschutz anbringen.

5. KONTROLLE & AUFBEWAHRUNG

- Grill-Kelle und Kantenschutz vor jeder Verwendung kontrollieren. Bei lockerem Griff oder anderen Beschädigungen nicht verwenden.
- Grill-Kelle nicht umbauen oder verändern. Schneidkanten nur fachgerecht durch einen Messerschleifer nachschärfen lassen.
- Kantenschutz nur an der vollständig abgekühlten, gereinigten und trockenen Grill Kelle anbringen.
- Trocken und sicher sowie immer ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**GRILL-KELLE / PREMIUM BBQ SPATULA
MIT INTEGRIERTEN SCHNEIDKANTEN**
SCHARF AM GRILL – SICHER IM UMGANG

**GRILL-KELLE / PREMIUM BBQ SPATULA
WITH INTEGRATED CUTTING EDGES**
SHARP AT THE GRILL – SAFE TO HANDLE

**GRILL-KELLE / PREMIUM BBQ SPATULA
AVEC ARÊTES TRANCHANTES INTÉGRÉES**
TRANCHANTE AU GRIL – SÛRE À MANIPULER

**GRILL-KELLE / PREMIUM BBQ SPATULA
CON BORDI TAGLIENTI INTEGRATI**
AFFILATA ALLA GRIGLIA – SICURA NELL'USO

PITS-ROCKS

POWERED BY

ADINUM GMBH

Zum See 4 | CH-9320 Arbon

info@pits-rocks.com

pits-rocks.com



**SICHERHEITS- UND
GEBRAUCHSHINWEIS**

**SAFETY AND
USE INSTRUCTIONS**

**CONSIGNES DE
SÉCURITÉ ET D'UTILISATION**

**ISTRUZIONI DI
SICUREZZA E D'USO**

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG VOLLSTÄNDIG LESEN,
AUFBEWAHREN UND BEI WEITERGABE MITGEBEN.

READ THESE INSTRUCTIONS IN FULL BEFORE FIRST USE, KEEP
THEM FOR FUTURE REFERENCE, AND PASS THEM ON WITH
THE PRODUCT IF IT IS GIVEN TO ANOTHER PERSON.

LIRE INTÉGRALEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE
UTILISATION, LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE
ET LES TRANSMETTRE AVEC LE PRODUIT EN CAS DE REMISE À
UNE AUTRE PERSONNE.

LEGGERE INTEGRALMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DEL
PRIMO UTILIZZO, CONSERVARLE PER CONSULTAZIONI FUTURE
E CONSEGNARLE INSIEME AL PRODOTTO IN CASO DI CESSIONE
A UN'ALTRA PERSONA.

1. WARNING – CUT HAZARD

- My cutting edges are razor-sharp. Contact can cause serious cuts.
- Not a toy. For adult use only.
- Keep children and other persons at a safe distance during use.
- Hold only by the clean, dry handle and ensure you have a secure footing.
- Always cut away from your body. Keep fingers and hands out of the cutting path.
- Do not throw. Never attempt to catch a falling Grill-Kelle.
- Do not leave unsecured or place it so that the cutting edges project beyond the supporting surface.

2. INTENDED USE

- Intended for turning and cutting food on suitable grills, planchas, and fire-ring cooking surfaces.
- Use as a scraper only on surfaces that the respective manufacturer has expressly approved for use with sharp-edged metal utensils.
- Do not use for chopping bones or frozen food, or for prying, stabbing, striking, opening packaging, or any other unintended purpose.

3. WARNING – BURN HAZARD

- When using on a grill or over an open fire, wear suitable heat-resistant grilling gloves.
- Metal parts and the handle may become very hot during use.
- Do not place on a hot fire surface. Do not expose the wooden handle to flames or direct embers.
- After use, place safely on a stable, heat-resistant surface.
- Allow to cool completely before cleaning or fitting the blade guard.

4. CARE & HYGIENE

- Clean carefully before first use and after every use.
- Clean by hand only, using warm water, mild dishwashing liquid, and a soft brush or soft sponge. Do not use steel wool, metal brushes, abrasive cleaners, or cleaners containing chlorine or other aggressive chemicals.
- When cleaning, never wrap fingers, a cloth, or a sponge around the cutting edges.
- Do not clean in a dishwasher. Do not soak or leave immersed in water.
- After contact with raw food, clean thoroughly before further use.
- After cleaning, dry completely without delay and then fit the blade guard.

5. INSPECTION & STORAGE

- Inspect the Grill-Kelle and blade guard before every use. Do not use if the grip is loose or if there is any other damage.
- Do not modify or alter the Grill-Kelle. Have the cutting edges resharpened only by a qualified knife-sharpening professional.
- Fit the blade guard only when the Grill-Kelle has completely cooled and is clean and dry.
- Store in a dry, secure place and always keep out of reach of children.

1. AVERTISSEMENT – RISQUE DE COUPURE

- Mes arêtes tranchantes sont extrêmement affûtées. Tout contact peut provoquer de graves coupures.
- Ceci n'est pas un jouet. Utilisation réservée aux adultes.
- Tenir les enfants et les autres personnes à une distance de sécurité pendant l'utilisation.
- Tenir uniquement par la poignée propre et sèche et adoptez une position stable.
- Toujours couper en s'éloignant du corps. Garder les doigts et les mains hors de la trajectoire de coupe.
- Ne pas lancer. Ne jamais tenter de rattraper une Grill-Kelle qui tombe.
- Ne pas laisser sans protection ni poser de manière à ce que les arêtes tranchantes dépassent de la surface d'appui.

2. UTILISATION CONFORME

- Conçue pour retourner et couper des aliments sur des grils, planchas et anneaux de cuisson au feu.
- Utiliser comme racloir uniquement sur des surfaces expressément approuvées par le fabricant pour l'emploi d'ustensiles métalliques à arêtes vives.
- Ne pas utiliser pour hacher des os ou des aliments congelés, ni pour faire levier, poignarder, frapper, ouvrir des emballages ou à toute autre fin non prévue.

3. AVERTISSEMENT – RISQUE DE BRÛLURE

- Lors de l'utilisation sur un gril ou au-dessus d'un feu ouvert, porter des gants de barbecue adaptés et résistants à la chaleur.
- Les parties métalliques et la poignée peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation.
- Ne pas poser sur une surface de cuisson chaude. Ne pas exposer la poignée en bois aux flammes ni aux braises directes.
- Après utilisation, poser en toute sécurité sur une surface stable et résistante à la chaleur.
- Laisser refroidir complètement avant le nettoyage ou la mise en place du protège-lame.

4. ENTRETIEN & HYGIÈNE

- Nettoyer soigneusement avant la première et après chaque utilisation.
- Nettoyer uniquement à la main avec de l'eau chaude, un liquide vaisselle doux et une brosse douce ou une éponge souple. Ne pas utiliser de laine d'acier, de brosses métalliques, de produits abrasifs, ni de nettoyeurs chlorés ou autres produits agressifs.
- Lors du nettoyage, ne jamais entourer les arêtes tranchantes avec les doigts, un chiffon ou une éponge.
- Ne pas nettoyer au lave-vaisselle. Ne pas faire tremper et ne pas laisser immergé dans l'eau.
- Après contact avec des aliments crus, nettoyer soigneusement avant toute nouvelle utilisation.
- Après le nettoyage, sécher immédiatement et complètement, puis mettre le protège-lame en place.

5. CONTRÔLE & RANGEMENT

- Contrôler la Grill-Kelle et le protège-lame avant chaque utilisation. Ne pas utiliser si la poignée est desserrée ou en cas d'autres dommages.
- Ne pas modifier la Grill-Kelle. Faire réaffûter les arêtes tranchantes uniquement par un professionnel qualifié pour l'affûtage de couteaux.
- Mettre le protège-lame en place uniquement lorsque la Grill-Kelle a complètement refroidi et qu'elle est propre et sèche.
- Ranger dans un endroit sec et sûr et toujours tenir hors de portée des enfants.

1. AVVERTENZA – PERICOLO DI TAGLIO

- I miei bordi taglienti sono affilatissimi. Il contatto può causare gravi ferite da taglio.
- Non è un giocattolo. Uso consentito esclusivamente agli adulti.
- Tenere bambini e altre persone a distanza di sicurezza durante l'utilizzo.
- Impugnare esclusivamente il manico pulito e asciutto e assicurarsi di avere una posizione stabile.
- Tagliare sempre in direzione opposta al corpo. Tenere dita e mani lontane dalla traiettoria di taglio.
- Non lanciaire. Non tentare mai di afferrare una Grill-Kelle in caduta.
- Non lasciare incustodita o in posizione instabile e non appoggiarla con i bordi taglienti sporgenti oltre la superficie di appoggio.

2. USO PREVISTO

- Destinata a girare e tagliare alimenti su griglie, plancha e superfici di cottura ad anello di fuoco idonee.
- Utilizzare come raschietto solo su superfici che il relativo produttore abbia espressamente approvato per l'uso con utensili metallici a bordo affilato.
- Non utilizzare per tritare ossa o alimenti congelati, né per fare leva, perforare, colpire, aprire confezioni o per qualsiasi altro uso improprio.

3. AVVERTENZA – PERICOLO DI USTIONI

- Durante l'utilizzo sulla griglia o sopra una fiamma libera, indossare guanti da barbecue idonei e resistenti al calore.
- Le parti metalliche e il manico possono diventare molto caldi durante l'utilizzo.
- Non appoggiare su superfici di cottura roventi. Non esporre il manico in legno a fiamme o braci dirette.
- Dopo l'uso, appoggiare in modo sicuro su una superficie stabile e resistente al calore.
- Lasciare raffreddare completamente prima della pulizia o dell'applicazione della protezione per i bordi taglienti.

4. CURA E IGIENE

- Pulire con cautela prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo.
- Pulire esclusivamente a mano con acqua calda, detergente per stoviglie delicato e una spazzola morbida o una spugna morbida. Non utilizzare lana d'acciaio, spazzole metalliche, detergenti abrasivi o prodotti contenenti cloro o altre sostanze aggressive.
- Durante la pulizia, non avvolgere mai dita, panni o spugne attorno ai bordi taglienti.
- Non lavare in lavastoviglie. Non lasciare in ammollo né immersa nell'acqua.
- Dopo il contatto con alimenti crudi, pulire accuratamente prima di un ulteriore utilizzo.
- Dopo la pulizia, asciugare subito e completamente, quindi applicare la protezione per i bordi taglienti.

5. CONTROLLO E CONSERVAZIONE

- Controllare la Grill-Kelle e la protezione per i bordi taglienti prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se la presa è allentata o in caso di altri danni.
- Non modificare né alterare la Grill-Kelle. Far riaffilare i bordi taglienti esclusivamente da un professionista qualificato nell'affilatura di coltelli.
- Applicare la protezione per i bordi taglienti solo quando la Grill-Kelle è completamente raffreddata, pulita e asciutta.
- Conservare in un luogo asciutto e sicuro e tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.